

法语主要介词及用法dans PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/220/2021_2022__E6_B3_95_E8_AF_AD_E4_B8_BB_E8_c105_220822.htm 首先，翻译句子：1. Elle a dans les quarante ans.2. 我从报纸上得知了这一车祸的消息。3. 我一周后给您答复。4. Il vit dans laoisivet é .似曾相识 Dans à Elle a dans les quarante ans.如果要求大家为以上例句设计一个问句的话，相信大家很快会获得正确答案：quel age a-t-elle ? 并且由此还可以方便地揣摩出原句的意思：她四十来岁。汉语中由“来”字所表达的“大约”的概念在法语中可以由“介词dans 定冠词 les 数词 名词”的形式来表达。例如：Ce vase co?te dans les deux cents euros.这只花瓶大约价值两百欧元。Il faut compter dans les deux ou trois mois pour terminer ce travail.得花二三个月才能结束这项工作。亲密接触 à 介词 dans 引导空间概念 / 引导时间概念1. 介词 dans 引导空间概念：对于中国学生而言，介词 dans 是一个较难掌握的词。因为当它引导一个空间概念时，它既可以表示“在.....里面”，也可以表示“在马路上”，更可以表示“在书、报中”。我们除了要尽量摒弃思考时所固有的中国式思维方式外，还应尽可能多地记忆一些可以被介词 dans 所引导的表示空间概念的名词。我们通过例句来学习：Il y a beaucoup de crayons dans cette bo?te.这个盒子里有很多铅笔。Il va dune pi è ce dans une autre.他从一间房走到另一间房里。Il y a une librairie dans la rue voisine.邻街上有一家书店。Il est de plus en plus difficile de garer dans Paris.在巴黎停车越来越困难了。Jai lu dans le journal la nouvelle de cet accident.我从报纸上得知了这一车祸的消息。2. 介词 dans 引导

时间概念：当介词dans引导一个时间概念时，它既可以表达“在……时期”，也可以表示“过多少日子之后”。例如：
： Dans les siècles passés, l'hiver était plus difficile à supporter. 在上几个世纪，冬天非常难熬。 Je suis dans ma trentième année. 我30岁了。 Je vous répondrai dans huit jours. 我一周后给您答复。* 需要指出的是，当介词表达“过多少日子之后”的概念时，其中的时间期限是以说话当刻为起点的。

3. 介词dans的引申意义：除了以上所介绍的一些基本意义之外，介词dans还有一些引申意义。我们也可以讲之视为更为抽象的一些空间概念，可以是氛围，可以是心情，可以是境遇。例如：
： Elle est dans l'attente d'une bonne nouvelle. 她正期待着一个好消息。 La réunion se déroule dans une atmosphère amicale. 会议在友好气氛中进行着。 Il vit dans la paresse. 他整天游手好闲。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com